

Les Minutes juridiques autochtones

LA VIOLENCE CONJUGALE (innu)

Kamashishkueuanut

Eukuan Educaloi mak Association des femmes autochtones du Québec ka uauitshiashit tutamupan umenu Minutes Juridiques Autochtones ka ishinikatet tshetshi tshissenitakan Innu-ishkueuat tan tshe ishi-tshishpeuatishutau miam umenu ishi-matshipanita.

Sonia mak utanisha Stéphanie itashamuipan nite Ishkueu ka kanuenimanitau. Sonia mashishkueuatikupan unapema Jean. Tshitshue mishta-mashishkueuatikushapan,. Natuassunekushapan mak mishta-utukapu. Mishta-tshishtimatshenimeu utanisha e uapamilkuat nenu etauan. Minekash apu tshut ui mamishimat nenu etutakuat unapema. Muk^u anutshish uin, shash mueshtatshiu e mamishkueuatikuat. Mamishimepan nite kamakunueshiutshuapit.

Sonia shatshuapan peik^u kauauitshianiti-ishkueua, ui nanitu-tshissenitam tan tshe ishpanit nenu katshi mamishimat unapema.

Julie: Kuei Sonia, Julie nitishinikashin. Nin tshika uauitshitin mak tshika uitamatin ne ua nanitu-tshissenitamin. Tan etamatshiuin kashikat?

Sonia: Apu shuk tshia, eshk^u nitakushiussunen mak nutsheshtiapiumatshiuin.

Julie: Tshakuan ma uet utsheshtiapiumatshiuin?

Sonia: Enush miamishitshemuian. Apu nita eshk^u ishinakushian tshetshi nanukushian kamakuneshit kie nite auen katshishpeuatakan. Nasht apu tshissenitaman tan tshe ishpanit ?

Julie: Tshipututshuapit teu Jean tshitati tshia ?

Sonia: Eshe, Ek^u tan tshe ishpanit anutshish ?

Julie: Ne Kamishkutapishtuat kapititshishtaitsheniti tshika tutam mashinaikanu nite tshe itishkamuat tshinapema katshi mashishkueuatikuin. Jean tshika ishinakuanu tshetshi ueueshiakan tshetshi ma issishuekue «Tapuenanun kie mak apu tapuenanut». Tshi nenu uitaki, ne Katakuaishet nite kaueueshtakan, uin tshika tshissenimeu tshetshi ma Jean unuitishinanie kie mak eshk^u tshetshi tshipuakanakue.

Sonia: Tshipa tshi unuitashinanu a?

Julie: Eshe, tshipa tshi ishinakuan tshetshi unuitishinakan tapuetak Katakuaishet, muk^u ishinakuaniti tshetshi unuitishinakaniti Jean tshia, tshika tshitaimuanu

mitshet tshekuanu usham katshi mashishkueuatikuin. Miam mate, apu tshikut tapuetuakan tshetshi aimikuini, kie pessish tshetshi nanukushit nite etaut kie tshetshi tat nite etaut. Eka nashiki nenu eshi-tshitaimuakan, ui uapamakuin peikuan kie mak ui aimikuini, muk^u tshiam tshika aimiaut kamakunueshit, tshe tshipuakan nuash e ueeshiakan.

Sonia: Mishta-kamatishiu an, tshi ma mishta-minekash tshipuakan. Ek^u minuat tan tshe ishpant?

Julie: Miam ishinakuat Jean tshetshi natuenitaki tshetshi kukuetshitshemunanut pittama,ekuan ne tshe tutakan. Ne kukuetshitshemun itenitakuan miam kaueueshtakan, tshipa tshi put ishinakuan tshetshi uishamakauin tshetshi patshitinimin tshitaimun kaueueshtakan kie tshitshue ueeshiakaniti.

Sonia: Nasht a uemut ishinakuan tshetshi natshi patshitiniman nitaimun?

Julie: Mishta-apatin tshitaimun. Tshin an ishinakuan tshetshi tipatshimuin nana ka ishpant. Nitshisseniten animan muk^u tshika ishinakuan tshetshi ituteni peikuan.

Sonia: Mishta-anamin tapue, muk^u e mamitunenitaman tshe ishinakuat nite tshetshi ituteiani kaueueshtakanit nimishta-shetishiumatshiun. Tshi ma tshissenitamin tshe itamatshiuian tipatshimuiani ka mashishkueuashit.. Tshika teu a nite?

Julie: Eshe tshia, uin tshika tshissenitam ui tati.

Sonia: Apu nasht minuenimuian, nui shetishinaua. Nipa tshi a kau shanen ka mamishimak?

Julie: Katshi mamishimakaniti auen tshia, apu tshi shanakan kau, Ministère publique uin ishinakuanu tshetshi patshitinik utaimun nite ka ishi-mamishitshemunanut. Shash ishpanu ne etutakuin. Tshika uitamatin nin etenitaman Sonia, minuanu nana katshi mamishimat tshinapem, aishkat put tshitanisha tshipa mashikuepan, apu tshissenitamak.

Sonia: Nishetishin tshetshi peikuteshian nite ituteiani.

Julie: Uemut tshipa ishinakuan tshetshi uitsheukuini auen ituteni kaueueshtakan. Tapuetamini tshia, tshika uitsheuk peik^u ishkuue ute ka atusset Ishkuue ka kanuenimanit.

Sonia: Tapue a ! Nimishta-minueniten. Tshimishta-nishkumitin katshi minu-uaitamuin ne kaui tshissenitaman.

Miam ishinakuat tshetshi mashikueuatikuin, eka shakuenam tshetshi aimin ute SOS Kamashishkueuanut 1-800-363-9010, tshika tshi aimin nite ashashkanitshishikua kie ashashkanitpishku, eshikam tshishikua teu nite auen tshe aimit.

Eukuan Uepishtikueiau-tshitshe-utshimau-takuaikan ka patshitinak shunianu tshetshi tutakaniti umeni Les Minutes juridiques autochtones, ka ishinikatekau.

